



Isaac Grünewald

VOGELFREI

Tragödie in fünf Teilen und sieben Akten

Von

LJEW LUNZ

Autorisierte Übersetzung von Dmitrij Umanski*)

E R S T E R T E I L.

Erster Akt.

Mitte:

Eine kleine Schenke. An den Tischen zechen Bürger. Unter ihnen Ortunio. Etwas entfernt — Don Benigno. In der Ecke — ein Fremder, der seinen Hut tief über den Augen sitzen hat. Chasinta bedient.

Don Gonzalo (*hereinstürzend*): Don Benigno! Don Benigno! Haben Sie gehört?

Don Benigno: Was denn?

Don Gonzalo: Haben Sie gehört?

Alle (*um ihn herumstehend*): Was? Was ist geschehen?

Don Gonzalo: Soeben... auf der Hauptstraße...

Alle: Nun — — nun — — —

Don Gonzalo: Auf der Hauptstraße...

Alle: Nun — — was...

Don Gonzalo: Am hellichten Tag!

Alle: Ja — also, was gab es dort?

Don Gonzalo: Unter den Fenstern Don Rodrigos, unseres Kanzlers, Don Rodrigo!...

Alle: So reden Sie doch einmal!

Don Gonzalo: Unter den Fenstern des Kanzlers!...

*) Copyright by „Egis“ A. G., Wien III.